

'Lloyds' plan, made through the Commissioner of Agriculture and Commerce, endorsed by said Commissioner, and approved by the Governor of Puerto Rico."

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act, being of an urgent character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, May 4, 1933.

[No. 41]

AN ACT

TO PROVIDE THAT ALL EXPENDITURES OF THE INSULAR GOVERNMENT NOT INCLUDED IN THE REGULAR BUDGET, AND INCLUDING PAYMENTS FOR THE PUBLIC DEBT, SHALL BE GROUPED IN ONE SOLE GENERAL APPROPRIATION ACT.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—On the opening of each regular session of the Legislature of Puerto Rico, the Governor shall submit to it a special budget in which shall be stated all the expenses of the Insular Government not included in the regular budget, and including payments for the public debt, which are to be paid from special taxes levied by laws of the Legislature of Puerto Rico or from other sources of income.

Section 2.—Together with the plan of the budget for special expenses and for payments on the public debt, the Governor shall submit:

(a) An estimate of the income to be obtained from the sources of income or from the special taxes levied by the Legislature of Puerto Rico to cover, during the year, the expenses of said special budget.

(b) The appropriations for these expenses shall be classified and grouped in the following order:

1. Departments or dependencies of the Insular Government.
2. Divisions and subdivisions of the various departments or dependencies of the Insular Government.
3. Character and general object of the expenses.
4. Any other expense for works or services to be carried out, following the same plan described for the appropriations for ordinary expenses.

dores individuales del tipo de 'Lloyd' por conducto del Comisionado de Agricultura y Comercio y con el endoso fundamentado de dicho comisionado y la aprobación del Gobernador de Puerto Rico."

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley, por ser de carácter urgente, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 4 de mayo de 1933.

[No. 41]

LEY

PARA PROVEER QUE TODOS LOS GASTOS DEL GOBIERNO INSULAR NO INCLUIDOS EN EL PRESUPUESTO ORDINARIO, E INCLUYENDO PAGOS POR CONCEPTO DE LA DEUDA PÚBLICA, SE AGRUPEN EN UNA SOLA LEY GENERAL DE ASIGNACIONES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Al abrirse cada sesión ordinaria de la Legislatura de Puerto Rico, el Gobernador someterá a la misma un presupuesto especial consignando todos los gastos del Gobierno Insular no incluidos en el Presupuesto Ordinario, e incluyendo pagos por concepto de la deuda pública, para ser pagados de contribuciones especiales impuestas por las Leyes de la Legislatura de Puerto Rico o de otras fuentes de ingresos.

Sección 2.—Junto con el proyecto de presupuesto para gastos especiales y para pagos por concepto de la deuda pública el Gobernador someterá:

(a) Un estimado de los ingresos que habrán de obtenerse de las fuentes o contribuciones especiales impuestas por la Legislatura de Puerto Rico para atender durante el año a las erogaciones de dicho presupuesto especial.

(b) Las asignaciones para estos gastos se clasificarán y agruparán por el orden siguiente:

1. Departamentos o dependencias del Gobierno Insular.
2. Divisiones y subdivisiones de los distintos departamentos o dependencias del Gobierno Insular.
3. Carácter y objeto general de los gastos.
4. Cualquier otro gasto por obras o servicios a realizarse siguiendo el mismo plan prescrito para las asignaciones para gastos ordinarios.

Section 3.—The Auditor of Puerto Rico shall request of, and obtain from, the heads of departments and dependencies of the Insular Government, all reports and statements which in his opinion should be rendered in connection with these special budgets, which shall serve as a basis for the special budget of appropriations for the consideration and approval of the Legislature of Puerto Rico.

Section 3.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 4.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 4, 1933.

[No. 42]

AN ACT

TO AMEND SECTION 2 OF "AN ACT TO AUTHORIZE THE TREASURER OF PUERTO RICO, WITH THE APPROVAL OF THE GOVERNOR OF PUERTO RICO, TO ISSUE BONDS OF THE PEOPLE OF PUERTO RICO FOR THE PURPOSE OF PURCHASING LANDS TO BE DEVOTED TO AGRICULTURAL FARMS UNDER THE PROVISIONS OF THE HOMESTEAD LAW; TO PROVIDE FOR THE PAYMENT OF PRINCIPAL OF AND INTEREST ON SAID BONDS, TO REPEAL ACT No. 9 OF APRIL 15, 1930, AS AMENDED BY ACT No. 41 OF APRIL 24, 1931, AND FOR OTHER PURPOSES."

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Section 2 of Act No. 4 of December 14, 1931, entitled "An Act to authorize the Treasurer of Porto Rico, with the approval of the Governor of Porto Rico, to issue bonds of The People of Porto Rico for the purpose of purchasing lands to be devoted to agricultural farms under the provisions of the Homestead Law; to provide for the payment of principal of and interest on said bonds, to repeal Act No. 9 of April 15, 1930, as amended by Act No. 41 of April 24, 1931, and for other purposes", is hereby amended to read as follows:

"Section 2.—Said bonds may be in the form of coupon or registered bonds, or in both forms. Registered bonds shall be registered and transferable in the Registry Office of the Treasury Department of the United States, Washington, District of Columbia. The bonds shall be dated January 1 of the year of issue, and shall bear interest at a rate of not to exceed four and one half ($4\frac{1}{2}$) per cent per annum, said interest to be paid semi-annually on January 1 and July 1.

Sección 3.—El Auditor de Puerto Rico solicitará y obtendrá de los Jefes de Departamento y dependencias del Gobierno Insular todos los informes y estados de cuenta que a su juicio le deban ser rendidos en conexión con estos presupuestos especiales que servirán de base al presupuesto especial de asignaciones para la consideración y aprobación de la Legislatura de Puerto Rico.

Sección 3.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 4.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 4 de mayo de 1933.

[No. 42]

LEY

PARA ENMENDAR LA SECCION 2 DE LA "LEY PARA AUTORIZAR AL TESORERO DE PUERTO RICO, A QUE CON LA APROBACION DEL GOBERNADOR DE PUERTO RICO, EMITA BONOS DE EL PUEBLO DE PUERTO RICO PARA COMPRAR TERRENOS QUE SERAN DESTINADOS A GRANJAS AGRICOLAS BAJO LAS DISPOSICIONES DE LA LEY DE HOGARES SEGUROS, PARA PROVEER PARA EL PAGO DEL PRINCIPAL E INTERESES SOBRE DICHOS BONOS, PARA DEROGAR LA LEY No. 9 DE 15 DE ABRIL DE 1930, SEGUN QUEDO ENMENDADA POR LA LEY No. 41 DE 24 DE ABRIL DE 1931, APROBADA EN 14 DE DICIEMBRE DE 1930, Y PARA OTROS FINES."

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Que la sección 2 de la Ley Núm. 4 del 14 de diciembre de 1931, titulada "Ley para autorizar al Tesorero de Puerto Rico, a que con la aprobación del Gobernador de Puerto Rico, emita bonos de El Pueblo de Puerto Rico para comprar terrenos que serán destinados a granjas agrícolas bajo las disposiciones de la Ley de Hogares Seguros, para proveer para el pago del principal e intereses sobre dichos bonos, para derogar la Ley No. 9 de 15 de abril de 1930, según quedó enmendada por la Ley No. 41 de 24 de abril de 1931, y para otros fines", queda por la presente enmendada de manera que lea como sigue:

"Sección 2.—Dichos bonos podrán ser en forma de cupones o inscritos, o ambas formas. Los bonos inscritos serán registrados y transferibles en la oficina del Registro del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, Washington, Distrito de Columbia. Los bonos llevarán la fecha de primero de enero del año de su emisión, devengarán intereses a un tipo que no exceda de cuatro y medio ($4\frac{1}{2}$) por ciento anual, pagaderos semestralmente, en primero de enero y julio.

Coupon bonds shall be of the denomination of one thousand (1,000) dollars each, and registered bonds of the denomination of five thousand (5,000) dollars each. The bonds shall be redeemable within twenty years from date of issue, in gold coin of the United States of the present standard of weight and fineness; *Provided*, That the Government of Puerto Rico hereby reserves the option and the right to redeem, after ten years from the date of their issue, any or all of the bonds authorized by this Act, at par, with accrued interest, on any interest-payment date, after giving notice sixty days in advance, which notice shall be published in one or more newspapers in the City of New York and in one or more newspapers in the Island of Puerto Rico, at least once a week during the aforesaid sixty days. Both principal and interest shall be paid in Puerto Rico, at the office of the Treasurer of Puerto Rico, or at the Treasury of the United States, in gold coin of the United States of America, of the present standard of weight and fineness."

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—It is hereby declared that an emergency exists, for which reason this Act shall take effect immediately after its approval.

Approved, May 4, 1933.

[No. 43]

AN ACT

TO MAKE THE NECESSARY APPROPRIATIONS FROM THE WORKMEN'S COMPENSATION FUND FOR THE MAINTENANCE OF THE BUREAU OF WORKMEN'S COMPENSATION OF THE DEPARTMENT OF FINANCE, UNDER THE DIRECTION AND CONTROL OF THE TREASURER OF PUERTO RICO, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The following sums are hereby appropriated from the Workmen's Compensation Fund in the Treasury of Puerto Rico, not otherwise appropriated, for the maintenance of the Bureau of Workmen's Compensation of the Department of Finance, under the direction and control of the Treasurer of Puerto Rico, for the fiscal year 1933-34:

Los bonos que se emitan en forma de cupones serán del valor de mil (1,000) dólares cada uno; y los que se emitan en forma de bonos inscritos serán del valor de cinco mil (5,000) dólares cada uno. Los bonos serán amortizables dentro de veinte años desde la fecha de la emisión en moneda de oro de los Estados Unidos del actual peso y ley; *Disponiéndose*, que el Gobierno de Puerto Rico por la presente se reserva la opción y el derecho de redimir todos o cualesquiera bonos autorizados por esta Ley, a la par, con intereses devengados, en cualquier día señalado para el pago de los intereses, después de los diez años subsiguientes a su emisión, después de dar aviso con sesenta días de antelación que se publicará en uno o más periódicos en la ciudad de Nueva York, y en uno o más periódicos en la Isla de Puerto Rico, por lo menos una vez por semana durante los antedichos sesenta días. Tanto el principal como los intereses se pagarán en Puerto Rico, en la oficina del Tesorero de Puerto Rico, o en la Tesorería de los Estados Unidos, en moneda de oro de los Estados Unidos de América del actual peso y ley."

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Por la presente se declara que existe una emergencia por lo que esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 4 de mayo de 1933.

[No. 43]

LEY

PARA PROVEER LAS ASIGNACIONES NECESARIAS PARA EL SOSTENIMIENTO DEL NEGOCIADO DE COMPENSACIONES A OBREROS DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA, DEL FONDO DE INDEMNIZACIONES A OBREROS, BAJO LA DIRECCION Y CONTROL DEL TESORERO DE PUERTO RICO, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Las siguientes cantidades se asignan por la presente del Fondo de Indemnizaciones a Obreros en la Tesorería de Puerto Rico, no destinados a otras atenciones, para el sostenimiento del Negociado de Compensaciones a Obreros del Departamento de Hacienda, bajo la dirección y control del Tesorero de Puerto Rico durante el año económico 1933-34:

Salaries:

Chief of Bureau, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents----- \$2, 850. 00

Assistant Chief, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents----- 2, 223. 00

Special Disbursing Officer----- 1, 881. 00

Assessor Insurer at large and Payroll Examiner, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents----- 2, 052. 00

Assessor Insurer and Payroll Examiner, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents ----- 2, 052. 00

Assessor Insurer and Payroll Examiner, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents ----- 2, 052. 00

Assessor Insurer and Payroll Examiner, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents ----- 1, 805. 00

Assessor Insurer, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents----- 1, 539. 00

Assessor Insurer, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents----- 1, 436. 40

Assessor Insurer and Payroll Examiner, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents ----- 1, 368. 00

Four Assessor Insurers, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents, at \$1,282.50 each----- 5, 130. 00

Four Assessor Insurers, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents, at \$1,197 each----- 4, 788. 00

Assessor Insurer, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents--- 1, 026. 00

Two Assessor Insurers, with all the powers conferred on Internal-Revenue Agents, at \$950 each----- 1, 900. 00

Sueldos:

Jefe del Negociado, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas----- \$2, 850. 00

Jefe Auxiliar, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas. 2, 223. 00

Oficial Pagador Especial----- 1, 881. 00

Tasador-Asegurador *at large* y Examinador de nóminas, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas ----- 2, 052. 00

Tasador-Asegurador y Examinador de nóminas, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas----- 2, 052. 00

Tasador-Asegurador y Examinador de nóminas, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas----- 2, 052. 00

Tasador-Asegurador y Examinador de nóminas, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas----- 1, 805. 00

Tasador-Asegurador, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas----- 1, 539. 00

Tasador-Asegurador, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas----- 1, 436. 40

Tasador-Asegurador y Examinador de nóminas, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas----- 1, 368. 00

Cuatro Tasadores-aseguradores, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas, a \$1,282.50 cada uno-- 5, 130. 00

Cuatro Tasadores-aseguradores, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas, a \$1,197 cada uno---- 4, 788. 00

Tasador-asegurador, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas ----- 1, 026. 00

Dos Tasadores-aseguradores, con todos los poderes conferidos a los agentes de rentas internas, a \$950 cada uno----- 1, 900. 00

Two Assessor Insurers, at \$812.25 each	\$1, 624. 50
Assessor Insurer	600. 00
Two stenographers, at \$1,026 each	2, 052. 00
Stenographer	812. 25
Three clerks, at \$1,539 each	4, 617. 00
Clerk	1, 282. 50
Clerk	1, 111. 50
Four clerks, at \$1,026 each	4, 104. 00
Six clerks, at \$855 each	5, 130. 00
Three clerks, at \$650.75 each	1, 952. 25
Clerk	631. 75
Two clerks, at \$480 each	960. 00
Messenger	650. 75
	\$57, 630. 90

Expenses:

Traveling expenses and per diems	\$6, 300. 00
Postage and freight	1, 800. 00
Stationery and printing	1, 620. 00
Telegraph and telephone	135. 00
Furniture, fixtures, and equipment	900. 00
Principal of and interest on the \$18,000 loan (Joint Resolution No. 31, approved April 27, 1929)	1, 270. 00
Incidentals	450. 00
Office rent	261. 00
Interest on the \$3,494.54 loan	69. 89
	12, 805. 89

Grand total

\$70, 436. 79

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect on July 1, 1933.

Approved, May 6, 1933.

Dos Tasadores-aseguradores a \$812.25 cada uno	\$1, 624. 50
Tasador-Asegurador	600. 00
Dos taquígrafos a \$1,026 cada uno	2, 052. 00
Taquígrafo	812. 25
Tres oficinistas a \$1,539 cada uno	4, 617. 00
Oficinista	1, 282. 50
Oficinista	1, 111. 50
Cuatro oficinistas a \$1,026 cada uno	4, 104. 00
Seis oficinistas a \$855 cada uno	5, 130. 00
Tres oficinistas a \$650.75 cada uno	1, 952. 25
Oficinista	631. 75
Dos oficinistas a \$480 cada uno	960. 00
Mensajero	650. 75
	\$57, 630. 90

Gastos:

Gastos de viaje y dietas	\$6, 300. 00
Franqueo y flete	1, 800. 00
Efectos de escritorio e impresos	1, 620. 00
Telégrafo y teléfono	135. 00
Mobiliario, útiles y equipo	900. 00
Principal e intereses del Empréstito de \$18,000 (Resolución Conjunta No. 31 de abril 27, 1929)	1, 270. 00
Imprevistos	450. 00
Alquiler de oficina	261. 00
Interés sobre el préstamo de \$3,494.54	69. 89
	12, 805. 89

Gran Total

\$70, 436. 79

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley empezará a regir el día primero de julio de 1933.

Aprobada en 6 de mayo de 1933.

[No. 44]

AN ACT

FIXING THE BUDGET OF RECEIPTS AND THE APPROPRIATIONS NECESSARY FOR THE OPERATION OF THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF INSURANCE, COVERING THE FISCAL YEAR 1933-34, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The budget for the fiscal year 1933-34, determining the probable receipts, is hereby fixed, and there are hereby appropriated out of the Special Insurance Fund in the Treasury of Puerto Rico in accordance with Act No. 66 of 1921, as amended by Act No. 12 of April 11, 1929, not otherwise appropriated, for the operation of the office of the Superintendent of Insurance, the following amounts:

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF INSURANCE

BUDGET FOR THE FISCAL YEAR 1933-34

ESTIMATE OF RECEIPTS

Franchise Tax.....	\$60, 836. 34
Stamp Tax.....	12, 664. 78
Fees.....	7, 498. 78
Total Revenue.....	\$81, 000. 00

APPROPRIATIONS

Salaries:

Superintendent.....	\$3, 420. 00
Assistant Superintendent.....	2, 821. 50
Examiner of Accounts.....	2, 308. 50
Examiner of Accounts.....	2, 308. 50
Examiner of Accounts.....	2, 137. 50
Examiner of Accounts.....	2, 137. 50
Clerk, Legal and Technical Matters.....	2, 052. 00
Clerk, Revenue and General Statistics.....	2, 137. 50
Secretary, Stenographer and Clerk.....	2, 052. 00
Bookkeeper, Voucher Clerk and Auditor of Compensation Insurance.....	2, 052. 00
Auditor, Policy Specifications and Com- pensation Insurance Losses.....	2, 052. 00
Recorder, compensation statistics (losses)	1, 795. 50

[No. 44]

LEY

FIJANDO EL PRESUPUESTO DE INGRESOS Y LAS ASIGNACIONES NECESARIAS PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA OFICINA DEL SUPERINTENDENTE DE SEGUROS, CUBRIENDO EL AÑO ECONOMICO DE 1933-34, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se fija el presupuesto para el año económico de 1933-34, determinando los ingresos probables y se asigna del Fondo Especial de Seguros en la Tesorería de Puerto Rico, de acuerdo con la Ley No. 66 de 1921, tal y como fué enmendada por la Ley No. 12, de abril 11, 1929, no destinados a otras atenciones, para el funcionamiento de la oficina del Superintendente de Seguros, las cantidades que a continuación se expresan como sigue:

OFICINA DEL SUPERINTENDENTE DE SEGUROS

PRESUPUESTO PARA EL AÑO FISCAL DE 1933-34

ESTIMADO DE INGRESOS

Contribución sobre franquicias.....	\$60, 836. 34
Ingresos por concepto de Sellos.....	12, 664. 78
Honorarios.....	7, 498. 78
Total ingresos.....	\$81, 000. 00

ASIGNACIONES

Sueldos:

Superintendente.....	\$3, 420. 00
Superintendente auxiliar.....	2, 821. 50
Examinador de cuentas.....	2, 308. 50
Examinador de cuentas.....	2, 308. 50
Examinador de cuentas.....	2, 137. 50
Examinador de cuentas.....	2, 137. 50
Oficinista, asuntos legales y técnicos....	2, 052. 00
Oficinista, rentas y estadísticas en general	2, 137. 50
Secretario, taquígrafo y oficinista.....	2, 052. 00
Tenedor de libros, <i>voucher clerk</i> y audi- tor de seguros por indemnizaciones....	2, 052. 00
Auditor, especificaciones de pólizas y pér- didas por seguros de indemnizaciones..	2, 052. 00
Archivero-estadísticas de indemnizacio- nes (pérdidas).....	1, 795. 50

Recorder, compensation statistics (premiums)-----	\$1, 710. 00
Registration and Certification Clerk-----	1, 795. 50
Insurance Inspector-----	1, 795. 50
Clerk, Policy Specifications-----	1, 795. 50
Stenographer and Clerk-----	1, 710. 00
Insurance Clerk-----	1, 539. 00
Insurance Clerk-----	1, 539. 00
Typewriter-----	855. 00
Messenger and Janitor-----	600. 00
Total salaries-----	\$40, 614. 00
Printing-----	\$1, 620. 00
Traveling Expenses-----	1, 458. 00
Office Equipment-----	405. 00
Advertisement and Propaganda-----	648. 00
Incidental Expenses-----	405. 00
Stationery-----	648. 00
Office Rent-----	729. 00
Postage-----	405. 00
Books-----	243. 00
Interest on \$18,000 Loan, in accordance with Joint Resolution of April 27, 1929-----	180. 00
Contribution to N. C. I. C. for the printing of proceedings and annual convention-----	45. 00
Lighting-----	36. 00
Total Appropriations-----	\$47, 436. 00
Surplus to be covered into the general funds of the Insular Government-----	33, 564. 00
Total Appropriations and Surplus-----	\$81, 000. 00

Provided, That in case the office of the Superintendent of Insurance passes to the Department of Finance by any Act subsequently approved, that converts it into a Division of said Department, this budget may be readjusted by the Economy Commission of the Legislature.

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect July 1, 1933.

Approved, May 6, 1933.

Archivero-estadísticas de indemnizaciones (primas)-----	\$1, 710. 00
Oficinista para registro y certificación--	1, 795. 50
Inspector de seguros-----	1, 795. 50
Oficinista, especificaciones de pólizas---	1, 795. 50
Taquígrafo y oficinista-----	1, 710. 00
Oficinista de seguros-----	1, 539. 00
Oficinista de seguros-----	1, 539. 00
Mecanógrafo-----	855. 00
Mensajero y conserje-----	600. 00
Total sueldos-----	\$40, 614. 00
Impresos-----	1, 620. 00
Gastos de viaje-----	1, 458. 00
Equipo de oficinas-----	405. 00
Anuncio y propaganda-----	648. 00
Gastos incidentales-----	405. 00
Efectos de escritorio-----	648. 00
Alquiler de oficina-----	729. 00
Franqueo-----	405. 00
Libros-----	243. 00
Interés sobre préstamo de \$18,000, de acuerdo con Resolución Conjunta de abril 27, 1929-----	180. 00
Contribución al N. C. I. C. para impresión de actas y para la convención anual-----	45. 00
Alumbrado-----	36. 00
Total asignaciones-----	\$47, 436. 00
Sobrante para ser ingresado en los fondos ordinarios del Gobierno Insular-----	33, 564. 00
Total de asignaciones y sobrante-----	\$81, 000. 00

Disponiéndose, que en el caso de que la oficina del Superintendente de Seguros pasare al Departamento de Hacienda por medio de alguna ley aprobada posteriormente, convirtiéndola en una División de dicho Departamento, este presupuesto podrá ser reajustado por la Comisión Económica de la Legislatura.

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley comenzará a regir el 1º. de julio de 1933.

Aprobada en 6 de mayo de 1933.

[No. 45]

AN ACT

TO PROVIDE THE NECESSARY APPROPRIATIONS FOR THE OPERATION OF THE INDUSTRIAL COMMISSION DURING THE FISCAL YEAR 1933-34, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The following amounts, or the necessary parts thereof, are hereby appropriated from the Special Fund of the Industrial Commission in the Treasury of Puerto Rico, created by Act No. 35 of April 25, 1930, for the operation of the Industrial Commission during the fiscal year 1933-34:

SALARIES

(Of the Chairman, Commissioners, and Secretary, as fixed by Act No. 35, of 1930)

Chairman	\$3, 847. 50
Two commissioners, at \$2,992.50 each....	5, 985. 00
Secretary	2, 479. 50

(Offices of the Chairman, Commissioners, and Secretary)

Assistant Secretary and property clerk..	2, 052. 00
Stenographer-reporter of the Commission	1, 795. 50
Stenographer for the Chairman	1, 710. 00
Stenographer for the Secretary	1, 425. 00
Clerk-stenographer	1, 140. 00
Assistant stenographer	950. 00
Mail clerk	950. 00
Stenographer, office Commissioner	1, 425. 00
Stenographer, office Commissioner	1, 140. 00
Two (2) clerks to assist the commissioners, at \$855 each	1, 710. 00
Stenographer and law clerk	1, 425. 00
	\$28, 034. 50

(Division of Claims, Investigations, and Archives)

Chief of Division	\$2, 280. 00
Assistant Chief	1, 898. 10
Three (3) investigators, at \$1,425 each..	4, 275. 00
Clerk	1, 282. 50
Assistant investigator	1, 140. 00

[No. 45]

LEY

PARA PROVEER LAS ASIGNACIONES NECESARIAS PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA COMISION INDUSTRIAL DURANTE EL AÑO ECONOMICO 1933-34, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Las siguientes cantidades o partes de las mismas que fueren necesarias, se asignan por la presente, del Fondo Especial de la Comisión Industrial en la Tesorería de Puerto Rico, creado por la Ley No. 35 de abril 25, 1930, para el funcionamiento de la Comisión Industrial durante el año económico 1933-34:

SUELDOS

(Del Presidente, Comisionados y Secretario según han sido fijados por la Ley No. 35 de 1930):

Presidente	\$3, 847. 50
Dos Comisionados a \$2,992.50 cada uno..	5, 985. 00
Secretario	2, 479. 50

(Oficinas del Presidente, Comisionados y Secretaría):

Subsecretario y property clerk	2, 052. 00
Taquígrafo-repórter de la Comisión	1, 795. 50
Taquígrafo del Presidente	1, 710. 00
Taquígrafa de Secretaría	1, 425. 00
Oficinista taquígrafo	1, 140. 00
Taquígrafo auxiliar	950. 00
Mail clerk	950. 00
Taquígrafo oficina Comisionado	1, 425. 00
Taquígrafo oficina Comisionado	1, 140. 00
Dos (2) clerks para auxiliar a los Comisionados, a \$855 cada uno	1, 710. 00
Taquígrafo y clerk jurídico	1, 425. 00
	\$28, 034. 50

(División de Reclamaciones e Investigaciones y Archivo):

Jefe de la Division	\$2, 280. 00
Jefe Auxiliar	1, 898. 10
Tres (3) Investigadores a \$1,425 cada uno	4, 275. 00
Clerk	1, 282. 50
Investigador Auxiliar	1, 140. 00

Three (3) clerks, at \$855 each	\$2, 565. 00
Stenographer	950. 00
Six (6) clerks, at \$812.25 each	4, 873. 50
Three (3) clerks, at \$649.80 each	1, 949. 40
	\$21, 213. 50

(Division of Accounts and Statistics)

Chief of Division	\$2, 565. 00
Assistant chief	1, 710. 00
Liquidator (State Fund cases)	1, 539. 00
Clerk	1, 282. 50
Liquidator (private company cases)	1, 026. 00
Liquidator (cases of self-insurers and un- insured employers)	855. 00
Stenographer	1, 140. 00
Clerk	950. 00
Clerk	950. 00
Clerk	600. 00
	12, 617. 50

(MEDICAL DIVISION)

Director of medical attendance and examinations. (The salary of this official, who performs the functions of a permanent employee, shall be fixed by the Industrial Commission and paid out of the Workmen's Compensation Trust Fund)

Stenographer	\$950. 00
Stenographer	950. 00
Clerk	741. 00
Messenger	480. 00
	3, 121. 00

(Janitor, Messenger, and Porter)

Janitor	\$684. 00
Messenger	600. 00
Porter	480. 00
Messenger and custodian	855. 00
	2, 619. 00

(Incidentals)

Payment of the proportional part of the principal of, and interest on, the \$18,000 loan for the reconstruction of the building occupied by the former Workmen's Relief Commission	\$1, 995. 00
--	--------------

Tres (3) clerks a \$855 cada uno	\$2, 565. 00
Taquígrafo	950. 00
Seis (6) clerks a \$812.25 cada uno	4, 873. 50
Tres (3) clerks a \$649.80 cada uno	1, 949. 40
	\$21, 213. 50

(Division de Contabilidad y Estadísticas):

Jefe de la División	\$2, 565. 00
Jefe Auxiliar	1, 710. 00
Liquidador (Casos Fondo del Estado)	1, 539. 00
Clerk	1, 282. 50
Liquidador (Casos Compañías Privadas)	1, 026. 00
Liquidador (Casos Propios Aseguradores y Patronos no Asegurados)	855. 00
Taquígrafo	1, 140. 00
Clerk	950. 00
Clerk	950. 00
Clerk	600. 00
	12, 617. 50

*(DIVISIÓN MÉDICA)**Director de Asistencia Médica y Exámenes.*

(El sueldo de este funcionario que desempeña funciones de empleo permanente, se fijará por la Comisión Industrial y será pagado con cargo al Fondo de Depósito para Indemnizaciones a Obreros).

Taquígrafo	\$950. 00
Taquígrafo	950. 00
Clerk	741. 00
Mensajero	480. 00
	3, 121. 00

(Conserje, Mensajeros y Portero):

Conserje	\$684. 00
Mensajero	600. 00
Portero	480. 00
Mensajero y custodio	855. 00
	2, 619. 00

(Gastos Eventuales):

Pago de la parte proporcional del principal e intereses del préstamo de \$18,000 para la reconstrucción del edificio que ocupaba la antigua Comisión de Indemnizaciones a Obreros	\$1, 995. 00
---	--------------

Furniture.....	\$720. 00
Postage, telegraph, and telephone.....	1, 620. 00
Stationery, office supplies, printing, notices, wages to unskilled laborers, and other incidental expenses	4, 500. 00
Transportation and per diems for witnesses and officials	4, 860. 00
	\$13, 695. 00

Grand total \$81, 300. 50

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect July 1, 1933.

Approved, May 8, 1933.

[No. 46]

AN ACT

TO AMEND SECTION 164 OF THE CIVIL CODE.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Section 164 of the Civil Code of Puerto Rico is hereby amended as follows:

“Section 164.—The causes for divorce are as follows:

- “1. Adultery on the part of either of the parties to the marriage.
- “2. Conviction of one of the parties to the marriage of a felony, which may involve the loss of civil rights.
- “3. Habitual drunkenness or the continued and excessive use of opium, morphine, or any other narcotic.
- “4. Cruel treatment or grave injury.
- “5. The abandonment of the wife by the husband, or of the husband by the wife, for a longer period of time than one year.
- “6. The absolute, perpetual and incurable impotency occurred after marriage.
- “7. The attempt of the husband or wife to corrupt their sons or to prostitute their daughters, and connivance in their corruption or prostitution.
- “8. The proposal of the husband to prostitute his wife.
- “9. The separation of both spouses for an uninterrupted period of time of more than seven (7) years; *Provided*, That when the sep-

Mobiliario	\$720. 00
Franqueo, telégrafo y teléfono.....	1, 620. 00
Efectos de escritorio, material de oficina, impresos, avisos, pago de trabajadores no diestros y otros gastos imprevistos..	4, 500. 00
Transporte y dietas para testigos y funcionarios	4, 860. 00
	\$13, 695. 00

Gran Total..... \$81, 300. 50

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley comenzará a regir el 1º. de julio de 1933.

Aprobada en 8 de mayo de 1933.

[No. 46]

LEY

PARA ENMENDAR EL ARTICULO 164 DEL CODIGO CIVIL.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—El artículo 164 del Código Civil de Puerto Rico, queda enmendado por la presente de la siguiente manera:

“Artículo 164.—Las causas del divorcio son:

- “1. Adulterio de cualquiera de los cónyuges.
- “2. La condena de uno de los cónyuges por delito grave que lleve aparejada la pérdida de los derechos civiles.
- “3. La embriaguez habitual o el uso continuo y excesivo de opio, morfina, o cualquier otro narcótico.
- “4. El trato cruel o las injurias graves.
- “5. El abandono de la mujer por su marido o del marido por su mujer, por un término mayor de un año.
- “6. La impotencia absoluta perpetua e incurable sobrevenida después del matrimonio.
- “7. El conato del marido o de la mujer para corromper a sus hijos o prostituir a sus hijas, y la connivencia en su corrupción o prostitución.
- “8. La propuesta del marido para prostituir a su mujer.
- “9. La separación de ambos cónyuges por un período de tiempo sin interrupción de más de siete (7) años; *Disponiéndose*, que pro-